

REPUBBLICA ITALIANA



REGIONE SICILIANA
ASSESSORATO TERRITORIO ED AMBIENTE
COMANDO DEL CORPO FORESTALE
SERVIZIO ISPETTORATO RIPARTIMENTALE
DELLE FORESTE
PALERMO

BANDO DI GARA PER PROCEDURA APERTA

Codice Unico Progetto C.U.P. G33D10000020002

CIG 052080992C

SERVIZIO DI TELERILEVAMENTO INCENDI DEL CENTRO OPERATIVO LOCALE UBICATO PRESSO IL DISTACCAMENTO FORESTALE DI POLIZZI GENEROSA (PALERMO)

Importo complessivo: €.66.098,41

Ai fini del presente bando, si intende per "**Codice**": il testo del D. Lgs. n.163/2006, e successive modifiche ed integrazioni.

Stazione Appaltante: ASSESSORATO TERRITORIO ED AMBIENTE -
COMANDO DEL CORPO FORESTALE - **SERVIZIO ISPETTORATO
RIPARTIMENTALE DELLE FORESTE DI PALERMO**, Via Giacomo Del Duca n.23
- 90138 Palermo Tel. 091 7078928 - tfax. 091 7078826.

- 1. Procedura di Gara:** aperta da esperirsi ai sensi del "Codice", con il criterio di aggiudicazione del **prezzo più basso** ai sensi dell'art.82 del "Codice", determinato mediante ribasso sull'importo a base d'asta, escluso IVA..

Ai sensi e con le modalità dell'art.86, comma 1 sono individuate le offerte anormalmente basse; il suddetto comma non si applica quando il numero delle offerte ammesse sia inferiore a cinque.

Ai sensi dell'art.124, comma 8 è prevista l'esclusione automatica delle offerte che presentano una percentuale di ribasso pari o superiore alla soglia di anomalia individuata ai sensi dell'art.86. La predetta esclusione automatica non si applica quando il numero delle offerte ammesse sia inferiore a 10; in tal caso si applica l'art.86, comma 3.

Saranno ammesse soltanto offerte in ribasso, mentre saranno escluse offerte alla pari e/o in aumento.

- 2. Luogo, descrizione, durata, importo a base d'asta, oneri per la sicurezza:**

2.1) - luogo di esecuzione: Provincia di Palermo, comune di Polizzi Generosa (PA);

2.2) - descrizione: servizio di telerilevamento degli incendi boschivi attraverso l'attivazione dell'impianto dislocato nel territorio del Parco delle Madonie e che fa capo al Centro Operativo Locale (C.O.L.) ubicato presso il Distaccamento Forestale di Polizzi Generosa.

2.3) - durata: è prevista per complessivi **giorni 78 (settantotto)** decorrenti dalla data della lettera d'ordine od altro termine, in funzione delle esigenze dell'Amministrazione appaltante.

2.4) - importo a base d'asta: **€.53.417,52** (euro **cinquantatremilaquattrocentodiciassettevirgolacinquantadue**), IVA esclusa.

Il committente non ha provveduto alla redazione del DUVRI ai sensi dell'art.26 comma 3 del I D. Lgs.81/08 e s.m. e int. in quanto non esistono rischi da interferenza.

L'importo degli oneri di sicurezza è pari a zero.

Resta immutato l'obbligo per l'appaltatore di elaborare il proprio documento di valutazione dei rischi e di provvedere all'attuazione delle misure necessarie per eliminare o ridurre al minimo i rischi.

3. Finanziamento:

La spesa per il Servizio oggetto della presente procedura grava sul Capitolo 150514 del Bilancio della Regione Siciliana - rubrica Comando Corpo Forestale - esercizio finanziario 2010, giusto Decreto del Responsabile dei Servizi Tecnici del Comando del Corpo Forestale n.423 del 19.07.2010 in corso di registrazione presso la Ragioneria Centrale dell'Assessorato Reg.le Territorio ed Ambiente ;

4. Liquidazione e pagamento dei corrispettivi:

verranno effettuati con le modalità descritte nel Capitolato d'oneri.

5. Modalità e termini di esecuzione:

l'esecuzione del servizio dovrà avvenire con le modalità e i termini di cui al Capitolato d'oneri;

6. Contributo all'Autorità per la Vigilanza sui Lavori Pubblici:

ai sensi dell'art.1 commi 65 e 67, della legge 23 dicembre 2005, n.266 e della delibera dell'Autorità medesima del 15 febbraio 2010, per la partecipazione alla gara **non è dovuto alcun contributo**

7. Documentazione:

-il presente bando relativo alle modalità di partecipazione alla gara, alle modalità di compilazione e presentazione dell'offerta, ai documenti da presentare a corredo della stessa ed alle procedure di aggiudicazione dell'appalto nonché il capitolato d'oneri sono visionabili presso la segreteria del Servizio Ispettorato Ripartimentale delle Foreste di Palermo, via Giacomo Del Duca n.23, dalle ore 09.30 alle ore 13.00 e dalle ore 16.00 alle ore 18.00 della giornata di mercoledì, e dalle ore 09.30 alle ore 13.00 della giornata del venerdì.

E' possibile acquistarne una copia, fino a 7 giorni antecedenti il termine di presentazione delle offerte, presso la segreteria della stazione appaltante nei giorni di ricevimento sopra indicati previo versamento di €. 0,26 per singola pagina sul capitolo di bilancio della Regione Siciliana n. 1718 (proventi derivanti

dal rilascio di copia dei documenti dell'Amministrazione Regionale); a tal fine gli interessati ne dovranno fare prenotazione a mezzo fax, inviato al n. 091 7078826 prima della data del ritiro, alla stazione appaltante di cui al punto 1). Il bando di gara integrale e il capitolato d'oneri sono altresì disponibili e scaricabili dal sito internet

http://pti.regione.sicilia.it/portal/page/portal/PIR_PORTALE/PIR_LaNuovaStrutturaRegionale/PIR_Assessoratoregionaledelterritorioedellambiente/PIR_Comandocorpoforestale/PIR_5819255.453932756

Il bando di gara è altresì pubblicato integralmente sul Servizio Pubblicazione Bandi del Ministero delle Infrastrutture e Trasporti ed all'albo del Servizio Ispettorato Ripartimentale Foreste di Palermo.

8. Modalità di presentazione, termine, indirizzo di ricezione, data di apertura delle offerte, termine di validità dell'offerta:

8.1) - Per partecipare alla procedura aperta, le imprese dovranno far pervenire i plichi contenenti l'offerta e le documentazioni, pena l'esclusione dalla gara, a mezzo raccomandata del servizio postale, ovvero mediante agenzia di recapito autorizzata, entro il termine perentorio ed all'indirizzo della Stazione Appaltante; è altresì facoltà dei concorrenti la consegna a mano dei plichi, dalle ore 09.30 alle ore 13.00 e dalle ore 16.00 alle ore 18.00 della giornata di mercoledì, e dalle ore 09.30 alle ore 13.00 della giornata del venerdì, presso la sede del Servizio Ispettorato Ripartimentale delle Foreste di Palermo, via Giacomo Del Duca n.23, che ne rilascerà apposita ricevuta.

I plichi devono essere idoneamente sigillati con ceralacca, controfirmati sui lembi di chiusura, e devono recare all'esterno - oltre all'intestazione del mittente, all'indirizzo dello stesso ed al **numero di telefax** - le indicazioni relative all'oggetto della gara, al giorno ed all'ora dell'espletamento della medesima.

Il recapito tempestivo dei plichi rimane ad esclusivo rischio dei mittenti.

I plichi devono contenere al loro interno due buste, a loro volta sigillate con ceralacca e controfirmate sui lembi di chiusura, recanti l'intestazione del mittente e la dicitura, rispettivamente:

"A - DOCUMENTAZIONE" e **"B - OFFERTA ECONOMICA"**.

8.2) - Termine di presentazione dei plichi di partecipazione alla gara, a pena di esclusione: **entro le ore 09.00 del giorno 18 agosto 2010**; si precisa che tale termine per la ricezione delle offerte risulta ridotto, atteso che la procedura di affidamento del servizio riveste assoluto carattere d'urgenza per l'attuale vigenza della stagione antincendio boschivo;

8.3) - Indirizzo: **Servizio Ispettorato Ripartimentale Foreste di Palermo, via Giacomo del Duca n.23 - 90138 PALERMO**;

8.4) - Apertura offerte: prima seduta pubblica presso la segreteria della stazione appaltante **alle ore 10.00 del giorno 18 agosto 2010**. La data dell'eventuale seconda seduta pubblica, presso la medesima sede, sarà comunicata agli operatori economici partecipanti alla presente gara esclusivamente a mezzo

avviso da pubblicarsi all'albo del Servizio Ispettorato Ripartimentale Foreste di Palermo.

Si precisa che l'Ispettorato, a suo insindacabile giudizio, con provvedimento motivato, si riserva la facoltà di sospendere la seduta di gara ed aggiornarla ad altra ora od al giorno successivo, di non dar luogo all'aggiudicazione o di disporre l'annullamento della gara.

8.5) - Termine di validità dell'offerta: 180 giorni dalla data di presentazione.

Ciascun offerente avrà facoltà di svincolarsi dalla propria offerta, mediante lettera raccomandata all'indirizzo dell'Ispettorato, una volta che siano decorsi 180 giorni dalla data fissata nel presente bando per la celebrazione della gara.

9. Soggetti ammessi all'apertura delle offerte:

nelle sedute pubbliche, la facoltà di rilasciare dichiarazioni e di interloquire durante le operazioni di gara è riconosciuta esclusivamente ai legali rappresentanti dei concorrenti, ovvero soggetti, uno per ogni concorrente, muniti di specifica delega loro conferita dai suddetti legali rappresentanti.

10. Soggetti ammessi alla gara:

i concorrenti di cui all'art.34, comma 1 del "Codice", costituiti da imprese singole di cui alle lettere a), b) e c), o da imprese riunite o consorziate di cui alla lettere d), e) ed f), o da imprese che intendano riunirsi o consorziarsi ai sensi dell'art.37, comma 8 del "Codice"; nonché le imprese che intendano avvalersi dei requisiti di altri soggetti ai sensi dell'art.49 del "Codice".

10.a) - Raggruppamento temporaneo di imprese o consorzi ordinari di concorrenti:

alla gara sono ammesse a partecipare offerte anche di imprese appositamente e temporaneamente raggruppate o consorziate, ai sensi dell'art.37 del "Codice". La capogruppo deve assumere minimo il 60% dell'appalto e le mandanti minimo il 20% ciascuna e possedere requisiti di qualificazione corrispondenti alle quote di appalto da assumere. In ogni caso il raggruppamento deve possedere i requisiti per l'intero appalto (100%). L'offerta congiunta deve essere sottoscritta dai legali rappresentanti di tutte le imprese raggruppate e deve specificare le parti di servizio che saranno eseguite dalle singole imprese con l'impegno che, in caso di aggiudicazione della gara, le stesse si conformeranno alla disciplina di cui all'art.37 del "Codice". I soggetti di cui all'articolo 34, comma 1, lettere d) ed e) del "Codice" che presentino offerta, se non ancora costituiti dovranno produrre, a pena di esclusione, un impegno, sottoscritto da tutti gli operatori economici che costituiranno i raggruppamenti temporanei o consorzi ordinari di concorrenti che, in caso di aggiudicazione della gara, conferiranno mandato collettivo speciale con rappresentanza ad uno di essi, qualificato come mandatario e indicato in sede di gara, il quale stipulerà il contratto in nome e per conto proprio e dei mandanti. In tale documento, da prodursi unitamente all'istanza di partecipazione, come previsto al successivo punto 11.n), vanno specificate le percentuali di servizio che saranno eseguite dalle singole imprese e che devono essere corrispondenti alle quote di partecipazione al raggruppamento.

La composizione del raggruppamento non potrà subire modificazioni successivamente all'aggiudicazione rispetto a quella indicata in sede di offerta.

11. Elenco dei documenti da presentare (da inserire in plico) a pena di esclusione:

Nella busta "**A- DOCUMENTAZIONE**" dovranno essere contenute:

11.a) Istanza di partecipazione alla gara sottoscritta dal titolare, in caso di impresa singola, dal legale rappresentante, in caso di società. In alternativa all'autenticazione della sottoscrizione ai sensi dell'art.38 del D.P.R. 445/2000, l'istanza deve essere presentata unitamente a copia fotostatica non autenticata di un documento di identità, in corso di validità, del sottoscrittore. Può altresì essere sottoscritta da un procuratore, in tal caso deve essere presentata la relativa procura.

La suddetta istanza deve contenere, **a pena di esclusione**, le dichiarazioni rese ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 445/2000 e s.m. ed integrazioni, di seguito elencate:

11.a.1) di essere in condizione di poter effettuare il servizio nei modi e nei termini previsti dal Capitolato d'oneri.

11.a.2) di avere giudicato l'importo a base d'asta remunerativo e tale da consentire l'offerta che si accinge a fare.

11.a.3) di non trovarsi in stato di fallimento, di liquidazione coatta, di concordato preventivo, né di avere in corso un procedimento per la dichiarazione di una di tali situazioni.

11.a.4) che nei propri confronti non è pendente procedimento per l'applicazione di una delle misure di prevenzione di cui all'articolo 3 della legge 27 dicembre 1956, n.1423 e che non sussistono cause ostative previste dall'art.10 della legge 31 maggio 1965, n.575.

Tale dichiarazione va resa, a pena di esclusione, dai seguenti soggetti: dal titolare, dal direttore tecnico, se si tratta di impresa individuale; dal socio e dal direttore tecnico se si tratta di società in nome collettivo, da tutti i soci accomandatari e dal direttore tecnico se si tratta di società in accomandita semplice, dagli amministratori muniti di poteri di rappresentanza e dal direttore tecnico, se si tratta di altro tipo di società o consorzio o, in alternativa, nei confronti dei sopra citati soggetti da colui che sottoscrive l'istanza, con le modalità di cui al punto 11.a.14).

11.a.5) che nei propri confronti non è stata pronunciata sentenza di condanna passata in giudicato o emesso decreto penale di condanna divenuto irrevocabile, oppure sentenza di applicazione della pena su richiesta, ai sensi dell'art.444 c.p.p., per reati gravi in danno dello Stato o della Comunità che incidono sulla moralità professionale; né condanna, con sentenza passata in giudicato, per uno o più reati di partecipazione ad un'organizzazione criminale, corruzione, frode, riciclaggio, quali definiti dagli atti comunitari citati all'art.45, paragrafo 1, Direttiva Ce 2004/18.

Tale dichiarazione va resa, a pena di esclusione, dai seguenti soggetti: dal titolare, dal direttore tecnico, se si tratta di impresa individuale; dal socio e dal direttore tecnico se si tratta di società in nome collettivo, da tutti i soci accomandatari e dal direttore tecnico se si tratta di società in accomandita semplice, dagli amministratori muniti di poteri di rappresentanza e dal direttore tecnico, se si tratta di altro tipo di società o consorzio o, in alternativa, nei confronti dei sopra citati soggetti da colui che sottoscrive l'istanza, con le modalità di cui al punto 11.a.14).

L'insussistenza di tali condizioni va dichiarata anche nei confronti dei soggetti cessati dalla carica nel triennio antecedente la data di pubblicazione del bando di gara.

L'impresa dovrà, inoltre, dimostrare di avere adottato atti o misure di completa dissociazione della condotta penalmente sanzionata, ove sussistente. Resta salva, in ogni caso, l'applicazione dell'art.178 c.p.p. e dell'art.445, comma 2, del codice di proc. Penale.

11.a.5bis) di non avere avuta inflitta alcuna condanna per la quale ha beneficiato della non menzione **ovvero** di avere avuto inflitta la seguente condanna per la quale ha beneficiato della non menzione

Tale dichiarazione dovrà essere resa, a pena di esclusione, dal concorrente.

11.a.6) di non aver violato il divieto di intestazione fiduciaria posto all'art.17 della legge 19 marzo 1990, n.55.

11.a.7) di non aver commesso gravi infrazioni debitamente accertate alle norme in materia di sicurezza e a ogni altro obbligo derivante dai rapporti di lavoro, risultanti dai dati in possesso dell'Osservatorio.

11.a.8) di non aver commesso grave negligenza o malafede nell'esecuzione delle prestazioni affidate dalla Stazione Appaltante che bandisce la gara e di non aver commesso un errore grave nell'esercizio della propria attività professionale, accertato con qualsiasi mezzo di prova da parte della Stazione Appaltante.

11.a.9) di non avere commesso violazioni, definitivamente accertate, rispetto agli obblighi relativi al pagamento delle imposte e tasse, secondo la legislazione italiana o quella dello Stato in cui sono stabiliti.

11.a.10) che nell'anno antecedente la data di pubblicazione del bando di gara non ha reso false dichiarazioni in merito ai requisiti e alle condizioni rilevanti per la partecipazione alle procedure di gara e per l'affidamento dei subappalti risultanti dai dati in possesso dell'Osservatorio.

11.a.11) che non ha commesso violazioni gravi, definitivamente accertate, alle norme in materia di contributi previdenziali ed assistenziali, secondo la legislazione italiana o dello Stato in cui sono stabiliti.

11.a.12) di essere in regola con le norme che disciplinano il diritto al lavoro dei disabili, ai sensi della legge n.68/99, trovandosi in una delle seguenti condizioni:

a) occupa meno di 15 dipendenti;

b) occupa da 15 a 35 dipendenti e non ha effettuato nuove assunzioni dopo il 18.01.2000;

c) occupa da 15 a 35 dipendenti e ha effettuato nuove assunzioni dopo il 18.01.2000;

d) occupa più di 35 dipendenti.

11.a.13) che nei propri confronti non è stata comminata alcuna sanzione che comporti il divieto di contrarre con la Pubblica Amministrazione, compresi i provvedimenti interdittivi di cui all'art.14, comma 1 D. Lgs. 81/08 e s.m. e int. e, nel caso di società, che nei confronti della medesima non è stata comminata alcuna delle sanzioni interdittive di cui all'art.9 comma 2, lettere a), b) e c), del D. Lgs. 231/2001 e s.m.i..

11.a.14) indica i nominativi, le date di nascita e di residenza degli eventuali soci di s.n.c., amministratori muniti di poteri di rappresentanza e soci accomandatari e dichiara, a pena di esclusione, che nei loro confronti non sussistono le condizioni di cui ai precedenti punti 11.a.4) e 11.a.5).

11.a.15) l'indicazione del codice fiscale e della partita IVA, della matricola INPS e della matricola INAIL.

11.a.16) di essere in regola con le norme che disciplinano la sicurezza sui luoghi di lavoro ex D. Lgs. 81/08 e s.m.i..

11.a.17) di essere a conoscenza che la gara può essere eventualmente annullata per indisponibilità dei finanziamenti e che nel caso non avrà nulla a pretendere ad alcun titolo.

11.a.18) di essere in regola con i versamenti contributivi nei confronti degli Enti Previdenziali ed Assistenziali (tramite eventuale produzione D.U.R.C. in corso di validità).

11.a.19) l'impresa si impegna al rigoroso rispetto delle disposizioni vigenti in materia di obblighi sociali e di sicurezza del lavoro, pena la risoluzione del contratto, la revoca dell'autorizzazione o della concessione o la decadenza dal beneficio.

Qualora la commissione di gara rilevi anomalie in ordine alle offerte, considerate dal punto di vista dei valori in generale, della loro distribuzione numerica o raggruppamento, della provenienza territoriale, delle modalità o singolarità con le quali le stesse offerte sono state compilate e presentate, etc., il procedimento di aggiudicazione è sospeso per acquisire le valutazioni (non vincolanti) dell'Autorità, che sono fornite previo invio dei necessari elementi documentali.

L'Autorità si impegna a fornire le proprie motivate indicazioni entro 10 giorni lavorativi dalla ricezione della documentazione.

Decorso il suddetto termine di 10 giorni, la commissione di gara, anche in assenza delle valutazioni dell'Autorità, dà corso al procedimento di aggiudicazione. Nelle more, è individuato il soggetto responsabile della custodia degli atti di gara che adotterà scrupolose misure necessarie ad impedire rischi di manomissione, garantendone l'integrità e l'inalterabilità.

11.b) Capacità finanziaria ed economica:

La capacità economica e finanziaria va dimostrata mediante **dichiarazione concernente l'importo globale del fatturato e l'importo relativo ai servizi nel settore oggetto della presente gara, realizzati negli anni 2007-2008-2009.**

L'importo globale del fatturato d'impresa nonché l'importo dei servizi nel settore oggetto della presente gara cui si partecipa, realizzato negli anni 2007-2008-2009, non dovrà essere, **a pena di esclusione, inferiore al 240%** dell'importo a base d'asta (€.**128.202,00**), della gara medesima.

Ai sensi dell'art.41, comma 3, del "Codice" **le imprese costituite da meno di tre anni**, qualora non abbiano effettuato servizi pari al 240% dell'importo a base d'asta dovranno presentare unitamente alla documentazione di gara, deposito cauzionale provvisorio di importo pari al 20% dell'importo a base d'asta del servizio, da costituirsi nelle forme di cui all'art.75 del "Codice". Detto deposito cauzionale è aggiuntivo a quello indicato al successivo punto 11.i) del presente bando di gara e dovrà riportare le medesime clausole ivi previste. Inoltre, in caso di aggiudicazione, tale deposito dovrà essere convertito in un deposito definitivo in aggiunta a quello previsto dall'art.113 del "Codice", e che in caso di inadempimento contrattuale, potrà essere escusso al pari della cauzione definitiva.

In caso di aggiudicazione, la capacità finanziaria ed economica dichiarata dovrà essere dimostrata nei limiti dei suddetti importi mediante certificazioni rilasciate da Amministrazioni o Enti Pubblici e/o da dichiarazioni di Privati (in tal caso accompagnate da fatture debitamente quietanzate), documentazione civilistico-fiscale ed occorrendo, mediante bilanci o estratti di bilancio dell'impresa con particolare riferimento ai suoi allegati dai quali si possa evincere la veridicità di quanto dichiarato.

11.c) Capacità tecnico-professionale:la capacità tecnico-professionale va dimostrata mediante elenco dei principali **servizi prestati negli anni 2007-2008-2009**, fino alla concorrenza di €.**53.417,52** con l'indicazione degli importi, delle date e dei destinatari pubblici o privati dei servizi stessi.

I servizi indicati nel suddetto elenco dovranno essere, a pena di esclusione, tutti comprovati secondo le modalità indicate al successivo paragrafo "controllo sul possesso dei requisiti". I concorrenti potranno utilizzare l'istituto dell'avvalimento, con le modalità di cui al comma 2 dell'art.49 del "Codice". Non è consentito, a pena di esclusione, che partecipino alla stessa gara sia l'impresa ausiliaria che quella che si avvale dei requisiti.

11.d) Certificato di iscrizione C.C.I.A.A. per la categoria adeguata all'oggetto del presente appalto, rilasciato dalla Camera di Commercio o dal Registro delle Commissioni Provinciali per l'Artigianato, di data non anteriore a mesi sei da quella fissata per la gara, con fallenza e dicitura antimafia. Per i concorrenti di altro Stato membro non residente in Italia, può provare la sua iscrizione, secondo le modalità vigenti nello Stato di residenza, in uno dei registri professionali o commerciali di cui all'alegato XI B del "Codice", mediante

dichiarazione giurata o secondo le modalità vigenti nello Stato membro nel quale è stabilito.

I concorrenti appartenenti a Stati membri che non figurano nei citati allegati attestano, sotto la propria responsabilità, che il certificato prodotto è stato rilasciato da uno dei registri professionali o commerciali istituiti nel Paese in cui sono residenti.

11.f) Certificato generale del Casellario Giudiziale, di data non anteriore a mesi sei da quella fissata per la gara.

Tale certificato deve essere prodotto dal titolare dell'impresa nonché dal legale rappresentante o dai legali rappresentanti in caso di società, Detto certificato deve riguardare:

- tutti i soci accomandatari, nel caso di società in accomandita semplice;
- tutti i componenti la società, in caso di società in nome collettivo;
- tutti gli amministratori a cui è conferita la rappresentanza, nel caso di società di qualunque altro tipo.

11.g) Procura originale o copia autenticata (solo nel caso in cui l'offerta sia sottoscritta dal Procuratore). In tal caso il procuratore deve produrre, a pena di esclusione, il certificato generale del Casellario Giudiziale.

11.h) Documento comprovante la costituzione del deposito cauzionale provvisorio pari al 2% dell'importo a base d'asta di €53.417,52, e quindi di €1.068,00, sulla cauzione o fideiussione dovrà essere riportata l'oggetto dell'appalto.

Il deposito cauzionale provvisorio prestato ai sensi dell'art.75 del "Codice" dovrà contenere, **a pena d'esclusione**, l'impegno di un fideiussore a rilasciare la garanzia fideiussoria per l'esecuzione del contratto, di cui all'art.113 del "Codice", qualora l'offerente risultasse affidatario.

L'importo della garanzia e del suo eventuale rinnovo è ridotto del 50% per gli operatori economici in possesso della certificazione o dichiarazione di cui all'art.75 comma 7 del "Codice".

La garanzia, con validità di almeno 180 giorni dalla data di presentazione dell'offerta, dovrà essere corredata dall'impegno del garante a rinnovare la medesima garanzia, per la durata di ulteriori 180 giorni, su richiesta della Stazione appaltante nel corso della procedura, nel caso in cui al momento della sua scadenza non sia intervenuta l'aggiudicazione.

Nel caso di costituende A.T.I. la predetta polizza deve essere, **a pena di esclusione**, intestata a tutte le imprese facenti parte del raggruppamento e sottoscritta da tutti i rappresentanti legali delle imprese facenti parte del raggruppamento.

11.i) Impegno di raggruppamento di cui al precedente punto 10

La documentazione indicata al precedente punto 11) (elenco dei documenti da presentare) va prodotta da ciascuna impresa riunita o consorziata, ad eccezione di quella indicata al punto 11.h) (costituzione del deposito cauzionale provvisorio) che va prodotta, unitamente agli altri documenti, solo dall'impresa mandataria.

Le cooperative di produzione del lavoro ed i loro consorzi, ove vogliano beneficiare delle disposizioni legislative a loro favore, devono produrre, in aggiunta ai documenti elencati, il certificato d'iscrizione all'Albo Società Cooperative istituito presso il Ministero Attività Produttive (D.M. 23/6/04).

Le certificazioni richieste al precedente punto 11) possono essere sostituite da dichiarazioni sostitutive rese ai sensi degli artt. 46 e 47 del D.P.R. 445/2000 e s.m.i.

Nell'ipotesi di autenticazione di copie di certificati, ai sensi dell'art.19 del medesimo D.P.R., la dicitura "copia conforme all'originale" deve essere indicata per esteso, **a pena di esclusione**, e in ogni caso le dichiarazioni sostitutive dovranno essere datate, sottoscritte ed accompagnate da fotocopia di valido documento d'identità del sottoscrittore.

11.l) -dichiarazione resa ai sensi del protocollo di legalità "Accordo quadro Carlo Alberto Dalla Chiesa" stipulato il 12 luglio 2005 tra la Regione Siciliana, il Ministero dell'Interno, le Prefetture dell'Isola, l'Autorità per la vigilanza sui lavori pubblici, l'INPS e l'INAIL (circolare Assessore Regionale LL.PP. n.593 del 31 gennaio 2006), come da modello allegato debitamente firmata dal legale rappresentante.

11.m) - conto unico per gli appalti:

- ai sensi dell'art.2 della l.r. 28 novembre n.15 (Conto unico per gli appalti), come modificato dall'art.28 l.r. 14 maggio 2009, n.6, la Ditta aggiudicataria dovrà indicare un numero di conto corrente unico sul quale l'Ente appaltante farà confluire tutte le somme relative all'appalto. L'aggiudicatario si avvale di tale conto corrente per tutte le operazioni relative all'appalto, compresi i pagamenti delle retribuzioni al personale da effettuarsi esclusivamente a mezzo di bonifico bancario. Il mancato rispetto dell'obbligo di cui al presente comma comporta la risoluzione per inadempimento contrattuale.
- E' altresì prevista la risoluzione del contratto d'appalto nell'ipotesi in cui il legale rappresentante od uno dei dirigenti dell'impresa aggiudicataria siano rinviati a giudizio per favoreggiamento nell'ambito di procedimenti relativi a reati di criminalità organizzata.

Nella busta "**B - OFFERTA ECONOMICA**" deve essere contenuta:

l'offerta unica, redatta in lingua italiana, debitamente sottoscritta, con l'indicazione del ribasso unico percentuale, espresso in cifre ed in lettere **alla seconda cifra decimale**, da applicare all'importo a base d'asta.

La predetta offerta deve essere sottoscritta con firma per esteso dal titolare, in caso di impresa individuale, dal legale rappresentante, in caso di società e deve, a pena di esclusione, essere contenuta in apposita busta, nella quale non devono essere inseriti altri documenti.

Nel caso di offerta per procura deve essere presentata copia autenticata dell'atto di procura.

CONTROLLO SUL POSSESSO DEI REQUISITI

La Commissione di gara procede ad un'immediata verifica circa il possesso dei requisiti generali dichiarati dai concorrenti al fine della loro ammissione alla gara, sulla base delle dichiarazioni da essi presentate, delle certificazioni dagli stessi prodotte e dei riscontri rilevabili dai dati eventualmente risultanti dal casellario informatico degli operatori economici esecutori di contratti pubblici relativi a servizi e forniture, procedendo all'esclusione dei concorrenti qualora non risulti il possesso dei requisiti generali.

L'aggiudicatario ed il concorrente che segue in graduatoria, sono tenuti a presentare i documenti originali, in luogo dei quali in sede di partecipazione alla gara sono state presentate le dichiarazioni sostitutive e **la capacità finanziaria ed economica** dichiarata deve essere dimostrata nei limiti degli importi indicati al superiore punto 11.b) mediante certificazioni rilasciate da Amministrazioni o Enti Pubblici e/o da dichiarazioni di Privati (in tal caso accompagnate da fatture debitamente quietanzate), documentazione civilistico-fiscale ed occorrendo, mediante bilanci o estratti di bilancio dell'impresa con particolare riferimento ai suoi allegati dai quali si possa evincere la veridicità di quanto dichiarato.

L'aggiudicatario ed il concorrente che segue in graduatoria, se trattasi di servizi/forniture effettuate a favore di Amministrazioni o Enti Pubblici, dovrà dimostrare **la capacità tecnica** mediante la produzione di certificazioni rilasciate e vistate da Amministrazioni o Enti Pubblici; se trattasi di servizi/forniture effettuati a privati, l'effettuazione della prestazione è dichiarata da questi o, in mancanza, dallo stesso concorrente, allegando a detta dichiarazione documentazione civilistica fiscale g e/o da dichiarazioni di Privati (in tal caso accompagnate da fatture debitamente quietanzate), documentazione civilistico-fiscale (in entrambi i casi accompagnate da fatture debitamente quietanzate).

In caso di raggruppamento temporaneo di imprese o consorzi ordinari di concorrenti, la capacità economico finanziaria e tecnica professionale dovrà essere dimostrata da ciascuna delle imprese riunite o consorziate con le modalità e percentuali di cui al punto 10) del bando.

A) AVVERTENZE:

Si precisa che **saranno esclusi** dalla gara i concorrenti che si trovino in una delle situazioni previste dall'art.38, comma 1 del "Codice" nonché i concorrenti che:

a) non abbiano prestato il deposito cauzionale provvisorio nelle forme e con le modalità di cui al punto 11.h) del presente bando;

b) siano, con altri concorrenti alla gara, in una situazione di controllo o di collegamento di cui all'art.2359 cod. civ., o di collegamento sostanziale e che si siano accordati o si accorderanno con altri partecipanti alle gare;

- **C)** non siano in regola con le norme che disciplinano la sicurezza sui luoghi di lavoro ex D. Lgs. 81/08 e s.m.i.
- **d)** così come indicato nella circolare dell'Assessorato Lavori Pubblici n.593 del 31.01.2006, la Stazione appaltante si riserva di acquisire sia preventivamente all'aggiudicazione dell'appalto, sia preventivamente all'autorizzazione dei sub-contratti di qualsiasi importo le informazioni del Prefetto ai sensi dell'art.10 del D.P.R. n.252/98. Qualora il Prefetto attesti ai sensi e per gli effetti dell'art.10 citato D.P.R., che nei soggetti interessati emergono elementi relativi e tentativi di infiltrazioni mafiose, la S.A. procede all'esclusione del soggetto risultato aggiudicatario ovvero al divieto del sub-contratto. Oltre ai casi in cui ope legis è previsto lo scioglimento del contratto di appalto, la S.A. può recedere, in qualsiasi tempo, dal contratto, revocare la concessione o l'autorizzazione al sub-contratto, cottimo, nolo o fornitura al verificarsi dei presupposti stabiliti dall'art.11, comma 3, del D.P.R. 252/1998.

L'impresa aggiudicataria dovrà essere fornita di adeguata polizza "R.C.T." e rischi professionali per un massimale non inferiore ad €.500.000,00, che dovrà essere prodotta prima della stipula del relativo contratto.

B) ULTERIORI AVVERTENZE:

- **a)** il recapito del plico sigillato contenente i documenti per la partecipazione alla gara in oggetto rimane ad esclusivo rischio del mittente. La stazione appaltante è esente da responsabilità qualora, per qualsiasi motivo, anche di forza maggiore, lo stesso non giunga a destinazione entro il termine sopra stabilito;
- **b)** trascorso il termine perentorio stabilito, non sarà ammessa alcuna offerta anche se sostitutiva o aggiuntiva di offerte precedentemente presentate. Qualora il concorrente faccia pervenire, nei termini, più offerte, senza espressa specificazione che l'una è sostitutiva o aggiuntiva all'altra, sarà considerata valida solo l'offerta più conveniente per la S.A.;
- **c)** si procederà all'aggiudicazione anche in presenza di una sola offerta valida sempre che sia ritenuta congrua e conveniente;
- **d)** non sono ammesse offerte condizionate o espresse in modo indeterminato o con semplice riferimento ad altra offerta propria o di altri;
- **e)** in caso di offerte uguali si procederà immediatamente al sorteggio, a norma dell'art.77 del Regolamento Generale di Provveditorato dello Stato approvato con R.D. 23.05.1924, n.827;
- **f)** è esclusa la competenza arbitrale;
- **g)** ai sensi dell'art.13 del D.Lgs 196/2003, i dati personali vengono raccolti per lo svolgimento delle funzioni istituzionali dell'Amm.ne Regionale. I dati vengono trattati in modo lecito e corretto per il tempo non superiore a quello necessario agli scopi per i quali sono raccolti e trattati: devono essere esatti, pertinenti, completi e non eccedenti rispetto alle finalità per i quali sono raccolti e trattati. Al trattamento dei dati personali possono accedere anche soggetti esterni, pubblici o privati con i quali l'Amm.ne ha un rapporto di

connessione, convenzione e/o contratto finalizzato all'espletamento della procedura di parte di essa. La comunicazione e/o diffusione della procedura è regolata dall'art.19. L'interessato può far valere nei confronti dell'Amm.ne regionale i diritti di cui all'art.7 esercitato ai sensi degli artt.8, 9 e 10 del D. L.gs 196/2003 e s.m.i.;

h)le prescrizioni contenute nel presente bando sostituiscono o modificano eventuali diverse prescrizioni contenute nel Capitolato d'oneri;

i)ai sensi dell'art.10, comma 8 del "Codice" Responsabile Unico del Procedimento è il Dott. Francesco SGUEGLIA, Ispettore Ripartimentale delle Foreste di Palermo, via Giacomo Del Duca n.23 Palermo tel .091 7078928;

l) in esito agli impegni assunti dalla Regione Siciliana, con l'adesione al "Protocollo Unico di Legalità", ogni partecipante alla gara dovrà produrre unitamente ai documenti sopra elencati, il modello di dichiarazione riportato in allegato al presente bando.

**IL RESPONSABILE UNICO DEL PROCEDIMENTO
(Dott. Francesco SGUEGLIA)**

firmato

*Pubblico incanto per l'affidamento del SERVIZIO DI
TELERILEVAMENTO INCENDI DEL CENTRO OPERATIVO LOCALE
UBICATO PRESSO IL DISTACCAMENTO FORESTALE DI POLIZZI
GENEROSA (PALERMO)*

Importo complessivo: €.66.098,41

Oggetto: dichiarazione resa ai sensi del protocollo di legalità "Accordo quadro Carlo Alberto Dalla Chiesa" stipulato il 12 luglio 2005 tra la Regione Siciliana, il Ministero dell'Interno, le Prefetture dell'Isola, l'Autorità per la vigilanza sui lavori pubblici, l'I NPS e l'INAIL (circolare Assessore Regionale LL.PP. n.593 del 31 gennaio 2006).

Con la presente dichiarazione, il sottoscritto/a
....., nato/a a
..... il e residente a
..... via
.....nella qualità di
.....dell'impre
sa.....iscrit
ta nel registro delle imprese tenuto presso la Camera di Commercio di
.....partecipante all'asta pubblica sopra indicata,
si obbliga espressamente nel caso di aggiudicazione:

- a comunicare, tramite il R.U.P. ed all'Osservatorio regionale dei lavori pubblici: lo stato di avanzamento del servizio, l'oggetto, l'importo e la titolarità dei contratti di sub appalto e derivati, quali il nolo e le forniture, nonché le modalità di scelta dei contraenti ed il numero e le qualifiche dei lavoratori da occupare;
 - a segnalare alla stazione appaltante qualsiasi tentativo di turbativa, irregolarità o distorsione nelle fasi di svolgimento della gara e/o durante l'esecuzione del contratto, da parte di ogni interessato o addetto o di chiunque possa influenzare le decisioni relative alla gara in oggetto;
 - a collaborare con le forze di polizia, denunciando ogni tentativo di estorsione, intimidazione o condizionamento di natura criminale (richieste di tangenti, pressioni per indirizzare l'assunzione di personale o l'affidamento di subappalti determinate imprese, danneggiamenti/furti di beni personali o in cantiere, etc.);
- a inserire identiche clausole nei contratti di subappalto, nolo, cottimo etc. ed è consapevole che, in caso contrario, le eventuali autorizzazioni non saranno concesse.

La suddetta dichiarazione è condizione rilevante per la partecipazione alla gara, sicchè, qualora la Stazione Appaltante accerti, nel corso del procedimento di gara, una situazione di collegamento sostanziale, attraverso indizi gravi, precisi e concordanti, l'impresa verrà esclusa.

-

Dichiara espressamente ed in modo solenne:

- di non trovarsi in situazioni di controllo o di collegamento (formale e/o sostanziale) con altri concorrenti e che non si è accordato e non si accorderà con altri partecipanti alla gara;
- che non subappalterà lavorazioni di alcun tipo ad altre imprese partecipanti alla gara - in forma singola od associata - ed è consapevole che, in caso contrario, tali subappalti non saranno autorizzati;
- che la propria offerta è improntata a serietà, integrità, indipendenza e segretezza e si impegna a conformare i propri comportamenti ai principi di lealtà, trasparenza e correttezza;
- che non si è accordato e non si accorderà con altri partecipanti alla gara per limitare od eludere in alcun modo la concorrenza ("Dichiarazione di salvaguardia della concorrenza);
- che, nel caso di aggiudicazione si obbliga espressamente segnalare alla stazione appaltante qualsiasi tentativo di turbativa, irregolarità o distorsione nelle fasi di svolgimento della gara e/o durante l'esecuzione del contratto, da parte di ogni interessato o addetto o di chiunque possa influenzare le decisioni relative alla gara in oggetto;
- di obbligarsi a collaborare con le forze di polizia, denunciando ogni tentativo di estorsione, intimidazione o condizionamento di natura criminale (richieste di tangenti, pressioni per indirizzare l'assunzione di personale o l'affidamento di subappalti a determinate imprese, danneggiamenti, furti di beni personali o in cantiere, etc.);
- di obbligarsi ancora espressamente a inserire identiche clausole nei contratti di subappalto, nolo, etc. ed è consapevole che, in caso contrario, le eventuali autorizzazioni non saranno concesse;
- dichiara altresì espressamente di essere consapevole che le superiori obbligazioni e dichiarazioni sono condizioni rilevanti per la partecipazione alla gara sicchè, qualora la stazione appaltante accerti, nel corso del procedimento di gara e attraverso indizi gravi, precisi e concordanti, una situazione di collegamento sostanziale, l'impresa verrà esclusa.

Timbro e firma

Firma leggibile

N.B.: Si allega documento di riconoscimento

In caso di A.T.I. etc., la presente dichiarazione dovrà essere prodotta da ogni singola impresa.

REGIONE SICILIANA
ASSESSORATO DEL TERRITORIO E DELL'AMBIENTE
SERVIZIO ISPettorATO RIPARTIMENTALE DELLE
FORESTE
PALERMO

CAPITOLATO D'ONERI
RELATIVO ALL'ATTIVAZIONE DEL CENTRO OPERATIVO
LOCALE UBICATO PRESSO IL DISTACCAMENTO FORESTALE
DI POLIZZI GENEROSA.

Il Servizio I.R.F. di Palermo intende attivare l'impianto di rilevamento a raggi infrarossi degli incendi boschivi dislocato sul territorio del Parco delle Madonne.

Il sistema di tele-rilevamento è strutturato nel seguente modo:

- Centro Operativo Locale ubicato presso il Distaccamento Forestale di Polizzi Generosa;
- Unità periferiche di rilevamento (UPR) così dislocate:
 1. UPR di Monte Ferro
 2. UPR di Pizzo di Pilo
 3. UPR di Torre Sempria
 4. UPR di Pizzo Corvo
 5. UPR di Rocca di Sciara
 6. Monte Mufara (ripetitore ponte radio).

Il Centro Operativo Locale è composto da:

- n° 1 consolle a due posti operatore comprendente:
 - n° 1 unità centrale di elaborazione costituita da un calcolatore Motorola S.O. UNI X;

- n° 2 Terminale " intelligenti " costituiti da due monitor 19" gestiti da due PC; n° 6 Monitor 14" a colori (5 per immagini UPR + 1 per videoregistratori);
- n° 1 videoregistratore VHS con memoria digitale, fermo immagine, moviola e zoom;
- n° 1 selettore di canale;
- n° 1 power PC per gestione e visualizzazione degli eventi incendiivi;
- n° 2 monitor 19" per la visualizzazione del quadro sinottico;
- Video split per la duplicazione del segnale video del quadro sinottico;
- n° 1 telefono.

La consolle è dotata di un telefono collegato al ponte radio per le comunicazioni dirette tra il personale presente al C.O.L. ed eventuali squadre di manutenzione presenti alla postazione periferica.

N° 1 stampante di sistema.

N° 1 centralina meteo costituita da sette sensori (direzione e velocità del vento, umidità relativa, radiazione solare, temperatura, pressione e pluviometro);

N° 1 gruppo di continuità da 5 KVA;

N° 1 gruppo elettrogeno da 10 KVA;

N° 1 insieme apparati del ponte radio a micro onde con Modem e compressori video.

Il Centro Operativo Locale svolge le seguenti funzioni:

- Comando e controllo delle UPR;
- Gestione degli allarmi e dati meteo inviati dalle UPR;
- Filtraggio degli allarmi;
- Presentazione grafica e georeferenziata sulla cartografia del territorio;
- Ricezione delle immagini TV in modalità Real Time e loro presentazione sui monitor.

Ciascuna postazione periferica di rilevamento (UPR) è così composta:

N° 1 traliccio sul quale sono installati i seguenti apparati:

- n° 1 sensore infrarosso operante nella banda 3-5 um;

- n° 1 telecamera TV a colori;
- n° 1 unità di brandeggio a 2 assi;
- n° 1 cover di protezione dei sensori;
- n° 1 unità di elaborazione periferica con SW di gestione;
- n° 1 centralina metereologica comprensiva di sensori;
- n° 1 palo di circa mt. 2 per il supporto del gruppo sensori;
- sistema antiintrusione;
- n° 1 parafulmine;
- n° 1 trasformatore di isolamento.

N° 1 sistema di alimentazione a pannelli fotovoltaici con relativo regolatore di carica;

N° 1 shelter, costituito da 2 ambienti separati, uno per la custodia degli apparati radio e l'altro per la custodia degli accumulatori e del regolatore dell'alimentazione elettrica.

In particolare, l'UPR di Monte Ferro comprende un Active Relè che permette di amplificare il segnale proveniente dalla UPR di Torre Sempria.

Il collegamento tra l'unità di elaborazione posta sul traliccio ed il trasmettitore-ricevitore del ponte radio dislocato all'interno dello shelter è costituito da fibre ottiche e come linea di riserva da un cavo standard in rame.

I cavi di collegamento tra gli apparati posti sul traliccio e gli apparati posti all'interno dello shelter sono protetti per tutta la lunghezza del percorso da una canalina rigida.

Il sistema di comunicazione tra le UPR e il C.O.L. è costituito da un ponte radio a micro onde a 14 GHz.

Il sistema di comunicazione consente:

- la trasmissione di immagini TV a colori dall'UPR verso il C.O.L.;
- la trasmissione dei dati di allarme, integrati con quelli meteo, dall'UPR verso il C.O.L.;
- la ricezione, da parte delle UPR, dei segnali di comando e controllo inviati dal C.O.L.

Il servizio di presidio dovrà essere assicurato per un periodo di **78 giorni** di calendario e si svolgerà continuamente per le 24 ore giornaliere impegnando complessivamente n. 6 Addetti, in turni lavorativi di 8 ore ciascuno, di cui n. 4

assicureranno il servizio continuativo nelle 24 ore con la presenza per ogni turno di lavoro di n. 1 operatore n. 2 operatori nella fascia giornaliera di maggior pericolo (dalle ore 10,00 alle 18,00), mentre le restanti n. 2 unità saranno a riposo.

Il servizio consisterà principalmente:

- monitoraggio attraverso la consolle AIB;
- analisi delle mappe tematiche;
- analisi delle informazioni sulla situazione meteo al fine di prevedere l'evoluzione dei rischi di incendi boschivi;
- segnalazione dei principi di incendio alle autorità competenti;
- analisi della carta di rischio incendi dinamica;
- redazione di un logbook su cui verranno riportati, a cura del personale operativo e con periodicità da definire:
 - a) stato di funzionamento dell'apparato;
 - b) valore degli strumenti indicatori;
 - c) ore di funzionamento del sistema;
 - d) in caso di avaria, stato dell'apparato, sintomo dell'avaria ed altre informazioni.

Il personale impiegato dovrà essere già debitamente istruito all'uso del sistema operativo di tele rilevamento.

La Ditta affidataria del servizio sarà tenuta all'osservanza delle norme relative alle assicurazioni obbligatorie ed antinfortunistiche, previdenziali ed assistenziali a favore dei propri dipendenti e, nell'esecuzione del servizio, dovrà adottare i procedimenti e le cautele necessario a garantire l'incolumità delle persone addette e dei terzi che devono operare, con scrupolosa osservanza delle disposizioni vigenti in materia.

Ogni più ampia responsabilità, in caso di infortuni, ricadrà pertanto sulla Ditta appaltatrice restandone sollevato il Servizio Ispettorato Ripartimentale delle Foreste.

OBBLIGHI CONTRATTUALI

(Termini di attivazione)

Il servizio, previsto dal presente capitolato d'oneri, dovrà essere attivato, fatte salve diverse disposizioni da parte dell'Amministrazione appaltante, improrogabilmente non appena saranno completate le procedure amministrative per l'inizio del servizio.

Se per cause non imputabili né all'Amministrazione Appaltante, né alla Ditta affidataria, (cause di forza maggiore), il servizio oggetto dell'appalto non possa essere espletato in tutto o in parte, quanto non eseguito verrà espletato all'inizio della successiva campagna antincendio.

Per i ritardi nell'attivazione e/o disservizio nell'esecuzione delle prestazioni previste nel contratto, verranno applicate le penali previste nel successivo paragrafo.

(Luogo di lavoro)

Il servizio dovrà espletarsi presso il C.O.L. sito presso il Distaccamento Forestale di Polizzi Generosa, previo accordo con l'ispettore Ripartimentale delle Foreste.

(Liquidazione e pagamento dei corrispettivi)

I corrispettivi dovuti sulla base del contratto saranno liquidati entro 60 giorni dalla data di presentazione della fattura, redatta secondo le norme in vigore e accompagnata dalla documentazione indicata dal contratto.

(Penalità nell'esecuzione)

L'impresa, senza esclusioni di eventuali conseguenze penali, è soggetta a penalità quando effettua in ritardo l'attivazione e/o un disservizio delle prestazioni previste nel presente capitolato: pari al 2% , per ogni giorno di ritardo e del 1% per ogni giorno di disservizio, calcolata sull'importo di aggiudicazione del servizio, salvo la facoltà di risoluzione del contratto, ove il ritardo superi il termine di giorni 60 secondo quanto disposto dall'art. 37 del capitolato d'onere generale per le forniture ed i servizi eseguiti a cura del Provveditorato dello Stato, approvato con D.M. 28/10/1985..

L'ammontare delle penalità è addebitato sui crediti d'impresa dipendente dal contratto cui essi si riferiscono. Mancando crediti o essendo insufficienti, l'ammontare delle penalità verrà addebitato sulla cauzione.

L'ammontare complessivo delle penalità non potrà superare l'importo del 10% del valore contrattuale fatto salva la facoltà dell'amministrazione regionale di rescindere il contratto.

L'ISPETTORE RIPARTIMENTALE DELLE FORESTE

(Dr. Francesco Sgueglia)

firmato